

ZEBRA® סדרת ZQ500™ של

עריסה לרכב

מדריך התקנה

תוכן העניינים

3	הצהרות בדבר זכות הקניין
3	שיפורים במוצר
3	הצהרת תאימות FCC
3	הצהרת תאימות בקנדה
3	אישורים מטעם גופים שונים ומידע רגולטורי
3	הצהרת הסרת חבות
4	אין חבות על נזק תוצאתי
4	זכויות יוצרים
5	מוסכמות במדריך
6	בטיחות בהתקנה
7	תיאור החלקים והנוריות
7	תיאורים
7	איור 1: עריסה לרכב ZQ500
8	תכולת האריזה
8	הקדמה
8	מתאמי מתח
8	כבלי USB
8	איור 2: אריזה
9	מה דרוש להתקנה
9	איור 3: חורי התקנה
10	משימות להתקנה
10	הכנת העריסה
10	ניתוב הכבל
10	התקנה
11	השימוש במדפסת בעריסה
11	איור 4: עגינת המדפסת
12	הסרת המדפסת
12	הערות תפעוליות
12	איור 5: שחרור עגינת המדפסת
13	נוריות העריסה
13	מחברי USB
13	חיבור מחשב שולחני/נייד למחבר USB
13	איור 6: מחבר מיקרו USB
14	התקנת זרוע התקנה
14	קשיחי התקנה
14	הכנת העריסה לרכב
15	איור 7: מידות זרוע ההתקנה האופציונלית
15	איור 8: אבטחת העריסה לרכב
16	נספח א': מפרטים טכניים
17	תמיכה טכנית
17	בארה"ב בלבד
17	בכל שאר המדינות

הצהרות בדבר זכות הקניין

מדריך זה מכיל מידע קנייני של Zebra Technologies Corporation. הוא מיועד אך ורק למידע ולשימוש של גורמים המפעילים ומתחזקים את הציוד המתואר לעיל. אסור להשתמש במידע קנייני זה, לשכפל אותו או לחשוף אותו לכל גורם אחר לכל מטרה אחרת ללא רשות מפורשת ובכתב מ-Zebra Technologies Corporation.

שיפורים במוצר

מכיוון ש-Zebra Technologies מיישמת מדיניות של שיפור מתמיד של המוצרים, כל המפרטים והתכניות עשויים להשתנות ללא הודעה מוקדמת.

הצהרת תאימות FCC

מכשיר דיגיטלי סוג B. נבדק לעמידה בתקני FCC.
אזהרה: חשיפה לקרינת תדרי רדיו בגירסאות מסוימות של המדפסת שנעשה בה שימוש עם מוצר זה. כדי לעמוד בדרישות החשיפה לת"ר של ה-FCC, יש להשתמש במכשיר זה על-פי תנאי ההפעלה והוראות ההפעלה המפורטים במדריך למשתמש של המדפסת הזאת. במדפסת זו זמינות מספר אפשרויות אלחוט המשמשות עם מוצר זה. המדריך למשתמש של המדפסת כולל מידע רגולטורי נוסף המופיע בפרקים המוקדשים לכל אפשרות אלחוט.
שינויים והתאמות שיבוצעו ביחידה זאת שלא אושרו במפורש על-ידי Zebra Technologies עלולים לגרום לפקיעת ההרשאה של המשתמש להפעיל את הציוד.

הצהרת תאימות בקנדה

מכשיר אלקטרוני זה מסיווג B תואם אל Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
"IC:" before the equipment certification number signifies that the Industry Canada technical specifications were met.
אין הדבר מהווה ערובה לכך שהמכשיר המורשה יפעל לשביעות רצונו של המשתמש.

אישורים מטעם גופים שונים ומידע רגולטורי

- חלק 15 של ה-FCC, סיווג B
- STD ICES-003 Class B קנדי
- תקן הקרינה האלקטרומגנטית האירופי EN55022 Class B
- תקן החסינות האירופי EN55024
- תקן הבטיחות EN60950
- RCM (אוסטרליה/ניו-זילנד)
- CU (רוסיה, קזחסטן, בלרוס)
- מכון התקנים הישראלי - מת"י
- CE (האיחוד האירופי/איגוד הסחר החופשי האירופי)
- E-Mark (האיחוד האירופי/איגוד הסחר החופשי האירופי)
- SABS (דרום אפריקה)

הצהרת הסרת חבות

על אף שנעשה כל מאמץ לספק מידע מדויק במדריך זה, Zebra Technologies Corporation לא תישא בחבות כלשהי למידע מוטעה או להשמטות. Zebra Technologies Corporation שומרת לעצמה את הזכות לתקן כל טעות כזאת ומסירה מעליה כל חבות על כך.

אין חבות על נזק תוצאתי









בשום מקרה לא יישאו Zebra Technologies Corporation או כל גורם אחר המעורב ביצירה, בייצור, או באספקה של המוצר המצורף (כולל חומרה ותוכנה) בחבות ביחס לנזקים כלשהם (כולל, אך ללא הגבלה לכך, נזקי אבדן רווח עסקי, הפסקת פעילות, אבדן מידע עסקי, או כל אבדן כספי אחר) הנובעים מהשימוש, מתוצאות השימוש או מאי יכולת להשתמש במוצר כזה, גם אם Zebra Technologies Corporation קיבלה מידע על אפשרות לנזקים כאלה. מכיוון שמדינות מסוימות אינן מתירות החרגת חבות על נזקים תוצאתיים או נלווים, ייתכן כי ההצהרה שלעיל לא תחול עליך.

זכויות יוצרים

זכויות היוצרים למדריך זה ולמנוע להדפסת התוויות המתואר בו הן בבעלות Zebra Technologies Corporation. שיעתוק בלתי-מורשה של מדריך זה או של התוכנה שבמנוע הדפסת התוויות עשוי לגרור תקופת מאסר של עד שנה וקנסות בגובה של עד 10,000 דולר (17 U.S.C.506). כל המפר את זכויות היוצרים עלול לשאת בחבות אזרחית. ZebraLink וכל השמות והמספרים של המוצרים הם סימנים מסחריים, Zebra-I, לוגו Zebra, ZPL, ZPL II, E3 Circuit-I Element Energy Equalizer Circuit הם סימנים מסחריים רשומים של ZIH Corp. כל הזכויות שמורות ברחבי העולם. CG Triumvirate הוא סימן מסחרי של AGFA Monotype Corporation. כל הזכויות שמורות ברחבי העולם. Intellifont® portion © AGFA Monotype Corporation. CG Triumviratetm font © AGFA Monotype Corporation. כל הזכויות שמורות ברחבי העולם. UFST הוא סימן מסחרי רשום של AGFA Monotype Corporation. כל הזכויות שמורות ברחבי העולם. כל שמות המותגים, שמות המוצרים או הסימנים המסחריים האחרים שייכים לבעליהם בהתאמה. ©2014 ZIH Corp

מוסכמות במדריך

במדריך זה נשתמש במוסכמות הבאות כדי לספק מידע מסוים:

	זהירות • לאזהרה מפני פריקה אלקטרוסטטית אפשרית.
	זהירות • לאזהרה מפני התחשמלות אפשרית.
	זהירות • לציון מצב מסוכן ביותר, שאם לא יטופל, יהיה עלול להסתיים במוות או בפגיעה קשה. לפני העבודה בצידוד כלשהו, היה מודע לסכנות הכרוכות במעגלים החשמליים והכר את הנהלים המקובלים למניעת תאונות.
	זהירות • לאזהרה מפני סכנת כוויות כתוצאה מהתחממות יתר
	זהירות • מזהיר כי הימנעות מנקיטת פעולה מסוימת עלולה לגרום לפגיעה גופנית בך.
	זהירות • מזהיר כי הימנעות מנקיטת פעולה מסוימת עלולה לגרום לפגיעה פיזית בחומרה.
	חשוב • מציין מידע חיוני הנדרש להשלמת משימה.
	הערה • מציין מידע נייטרלי או חיובי המדגיש או משלים נקודות חשובות בטקסט העיקרי.

בטיחות בהתקנה

⚠ **זהירות • רק אנשי צוות שעברו הכשרה ומוסמכים לכך רשאים להתקין, להחליף או לתת שירות לציד זה.**

⚡ **אזהרה • חשוב מאוד לוודא כי מתאם המתח הנכון מחובר אל העריסה.**

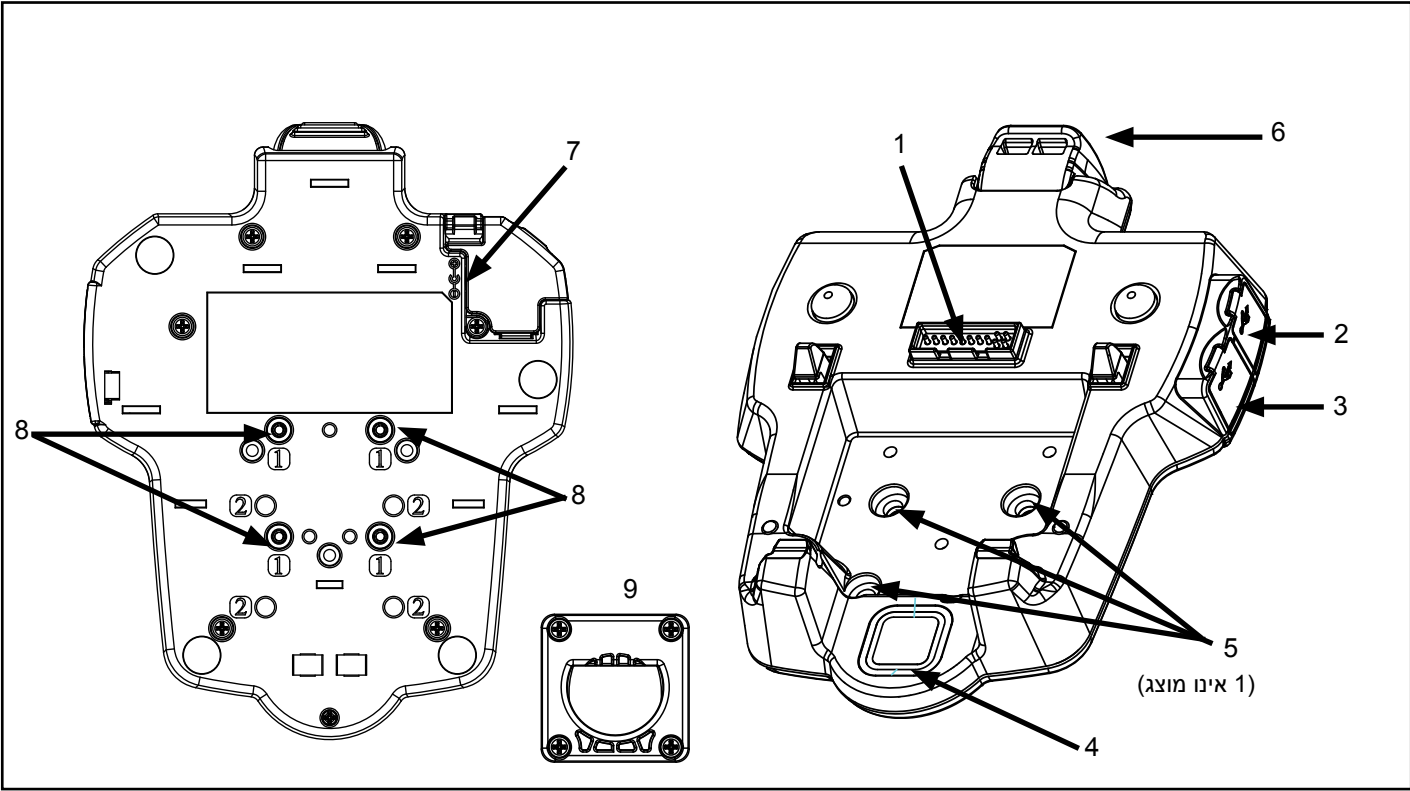
📄 **שים לב • Zebra Technologies Corporation לא תישא בחבות לפגיעה גופנית או לנזק לציד שנגרמו כתוצאה מחיבור שגוי של ציד זה למקור מתח כלשהו.**

⚠ **זהירות • יש להתקין ציד זה על-פי מדריך התקנה זה ובפיקוח אנשי צוות מוסמכים שעברו הכשרה ראויה.**

⚠ **זהירות • אין להניח מטבעות, מפתחות, מהדקי נייר או חפצים אחרים על העריסה או על מחבר 12 פינים.**

⚠ **זהירות • יש להשתמש אך ורק בספקי המתח שאושרו עבור ZQ500VC. השימוש בספק מתח אחר יגרום לביטול תוקף האחריות על המוצר והוא עלול לגרום נזק למוצר.**

תיאור החלקים והנוריות

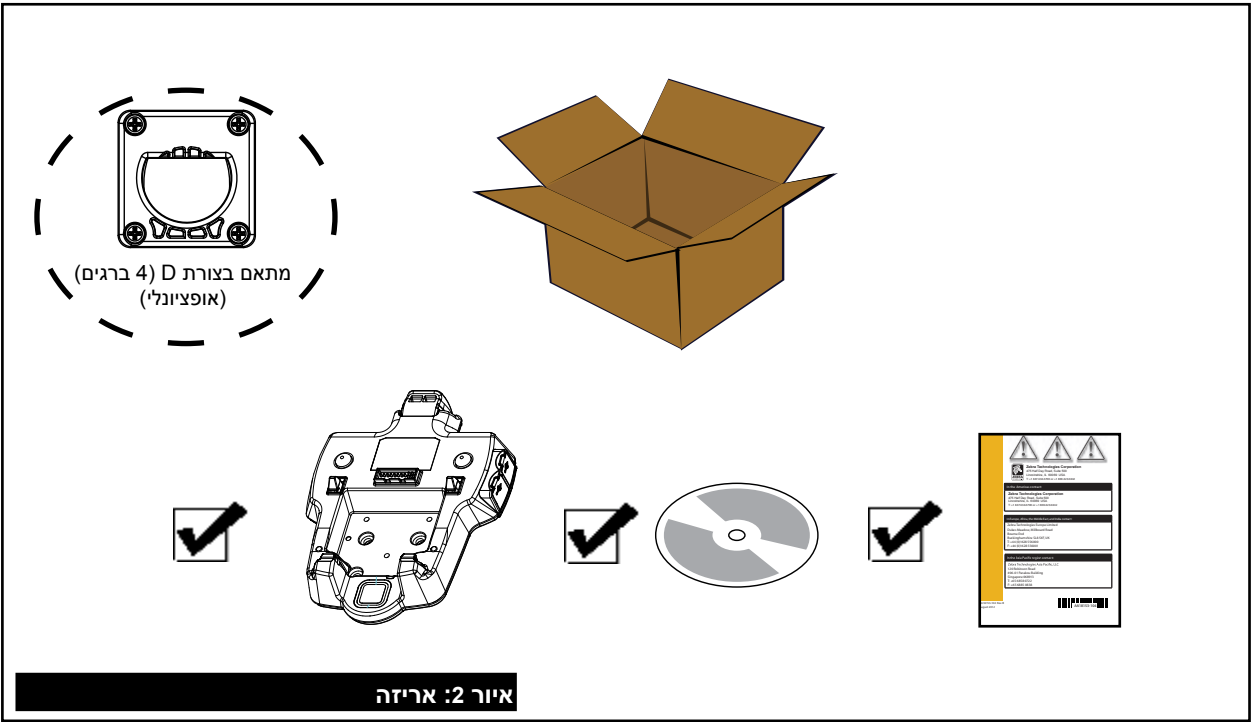


איור 1: עריסה לרכב ZQ500

תיאורים

- 1. מחבר יציאת עגינה 12-פינים למדפסת
- 2. יציאת USB מארח סוג A
- 3. יציאת מיקרו USB B
- 4. נורית הפעלה
- 5. חורים לקיבוע תושבת RAM (4)
- 6. לחצן שחרור מדפסת
- 7. שקע כניסת מתח ז"י (פתח את המכסה כדי לחשוף)
- 8. חורי התקנה למתאם בצורת D (4)
- 9. מתאם בצורת D (4 ברגים)

תכולת האריזה



הקדמה

ZQ500VC מאפשרת למשתמש לעגן מדפסת ZQ510 או ZQ520 בעריסה לרכב. העריסה מספקת מתח לטעינת הסוללות מבלי לפגוע באף אחד מתפקודי המדפסת.

לעריסה יש 3 חיבורי כניסה:

- כניסת מתח DC אליה מחברים מתאם מתח (לא נכלל).
- מחבר USB סטנדרטי.
- מחבר מיקרו USB לחיבור התקן קלט (לדוגמה, מחשב שולחני, מחשב לוח, טלפון חכם וכו').

מתאמי מתח

מק"ט	תיאור
P1029871	מתאם 12VDC אל 50~60Hz 100V~240VAC
P1031358	מתאם 12VDC אל 12VDC עם מחבר לשקע מצית סיגריות
AT18488-1	מתאם 15VDC אל 60VDC עם מחבר פתוח
P1064244	מתאם 12V~24VDC אל 12VDC עם מחבר פתוח
P1064243	מתאם 12V~24VDC אל 12VDC עם מחבר לשקע מצית סיגריות
P1066666	כבל 12VDC או 20VDC

כבלי USB

מק"ט	תיאור	אורך
P1069329-001	מחבר Micro USB B אל USB A 1.8 מ'	1.8 מ' +/- 6 מ"מ
P1069329-002	מחבר Micro USB B אל USB A 3.5 מ'	3.5 מ' +/- 6 מ"מ

ההוראות הבאות מפרטות את התקנת העריסה ואת השימוש בה. מילוי קפדני אחר ההוראות יבטיח ביצועי מדפסת בטוחים ואמינים כשזו יושבת בעריסה.
המדפסת מופעלת על-ידי הסוללה שלה, המנוטרת ונטענת על-ידי מעגלים במדפסת עצמה.
לקבלת מידע מלא על השימוש במדפסת, עיין במדריך למשתמש במדפסת מסדרה ZQ500 (P1064404-001).

מה דרוש להתקנה

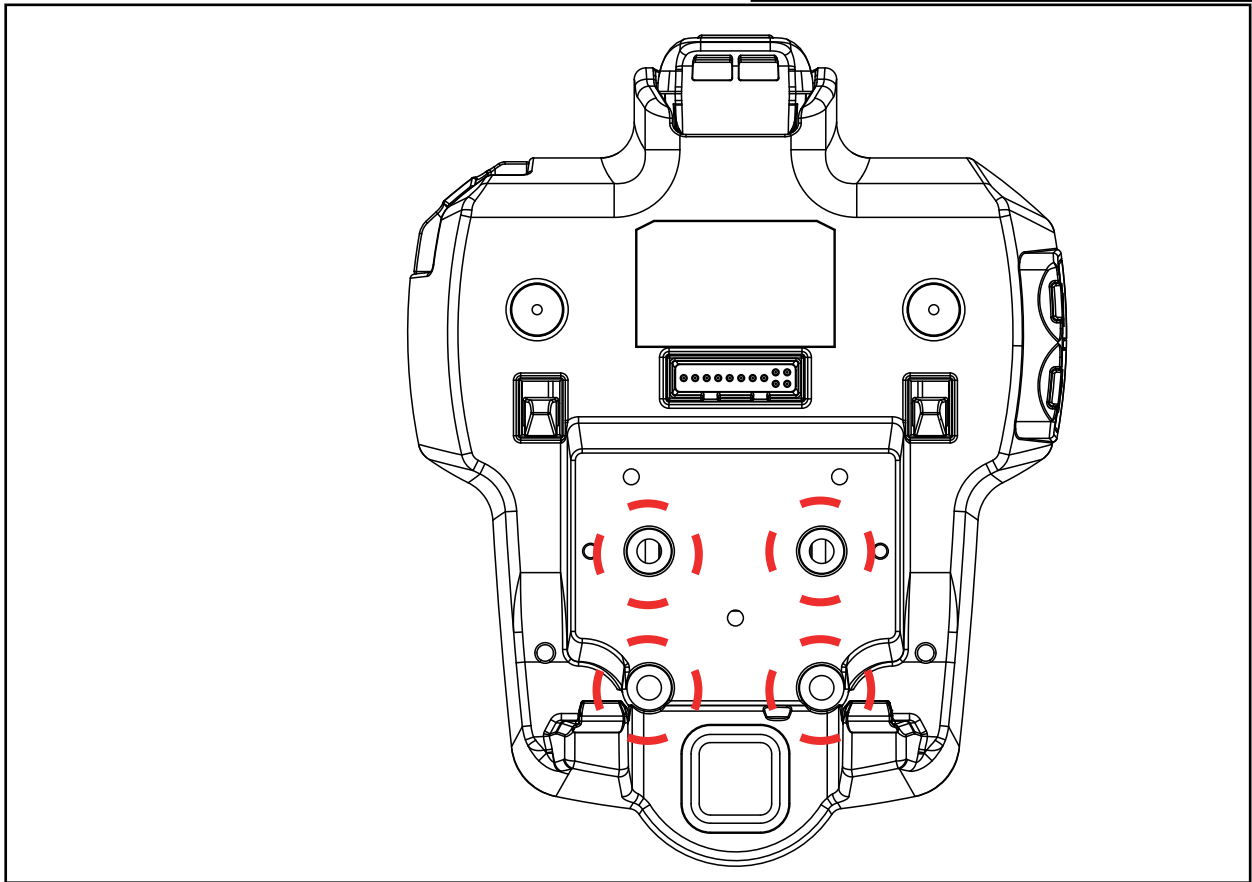
בעת חיבור ZQ500VC בשולחן העבודה, השתמש בארבעה (4) החורים המסומנים להלן באמצעות הכלים והחלקים הבאים:

- מקדחה חשמלית, עם מקדח 1/4 אינץ' (6 מ"מ)
- כלי עבודה בסיסיים
- ברגים לעץ (4)

שים לב • השימוש בקשיחים המתאימים לחיבור העריסה אל שולחן העבודה או אל הקיר נמצא באחריות המתקין. הקשיחים המשמשים לחיבור העריסה אל שולחן העבודה אינם כלולים בערכות ההתקנה.



איור 3: חורי התקנה



התקנה

ZQ500VC מאפשרת לך לעגן מדפסת ZQ510 או ZQ520. התקנת העריסה כוללת מתאם AC/DC, המספק מתח להפעלת המדפסת ולטעינת הסוללה. נדרש כבל USB לחיבור העריסה למחשב השולחני, אם ישים.

משימות להתקנה

- הכן מכנית והתקן את העריסה לרכב.
- חבר את מתאם המתח אל העריסה.



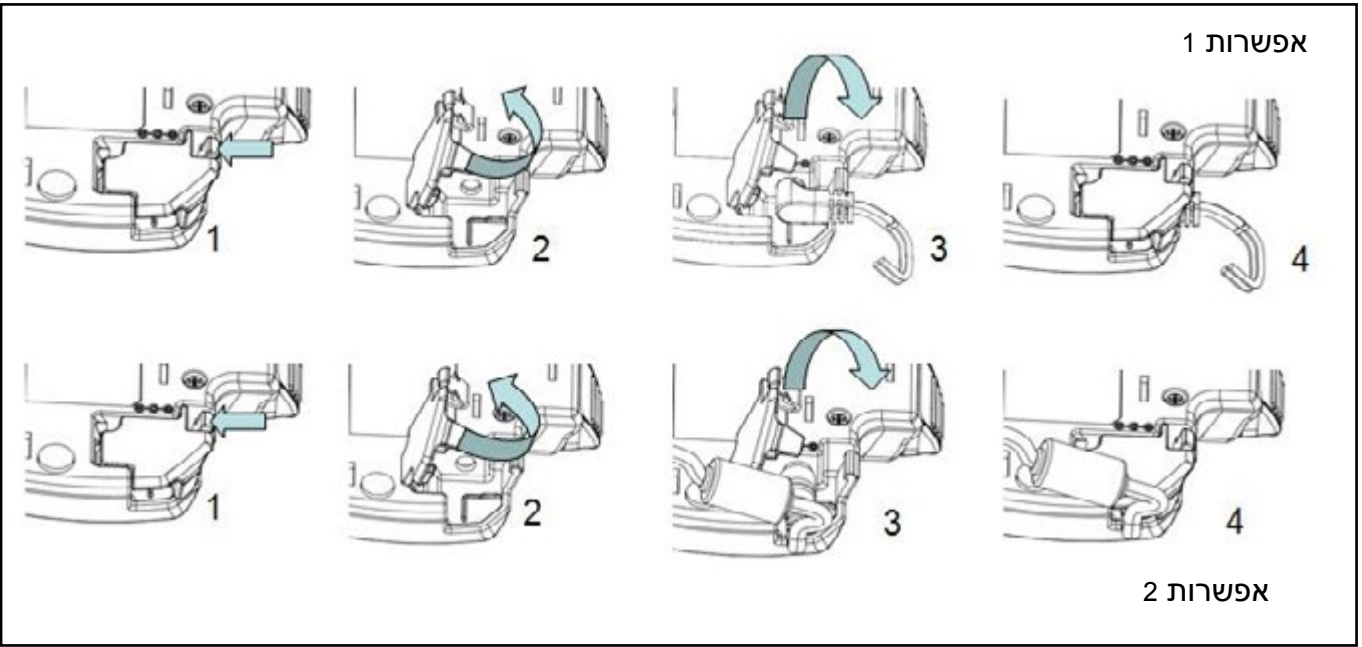
הערה • חשוב להשאיר שטח פנוי מסביב למדפסת כדי לאפשר את טעינת המדיה.

הכנת העריסה

תכנן את ההתקן תוך התחשבות בשיקולים לעיל. מקם את המדפסות ואת העריסה כך שהמפעיל יוכל לטעון בקלות מדיית הדפסה ולתפעל את כפתורי המדפסת.

1. בחר במשטח ישר ומפולס עם שטח פנוי מסביב למדפסת כדי לאפשר את טעינת המדיה.
2. חבר את מתאם המתח אל תחתית העריסה (איור 1, מס' 7).
3. חבר את כבל USB למחבר מיקרו USB של העריסה, אם ישים. (איור 1, מס' 3).
4. ודא שניתוב כבל מתאם AC ימנע נזק לכבל. כדי להימנע ממגע לא רצוי בין הכבל לשפות חדות, יש להתקין תותבים וחבקי קיבוע מתאימים בכל נקודות המעבר של הכבל דרך פתחים.

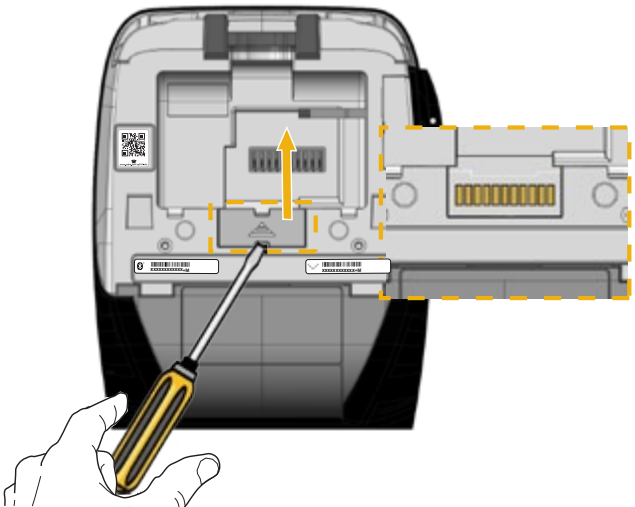
ניתוב הכבל



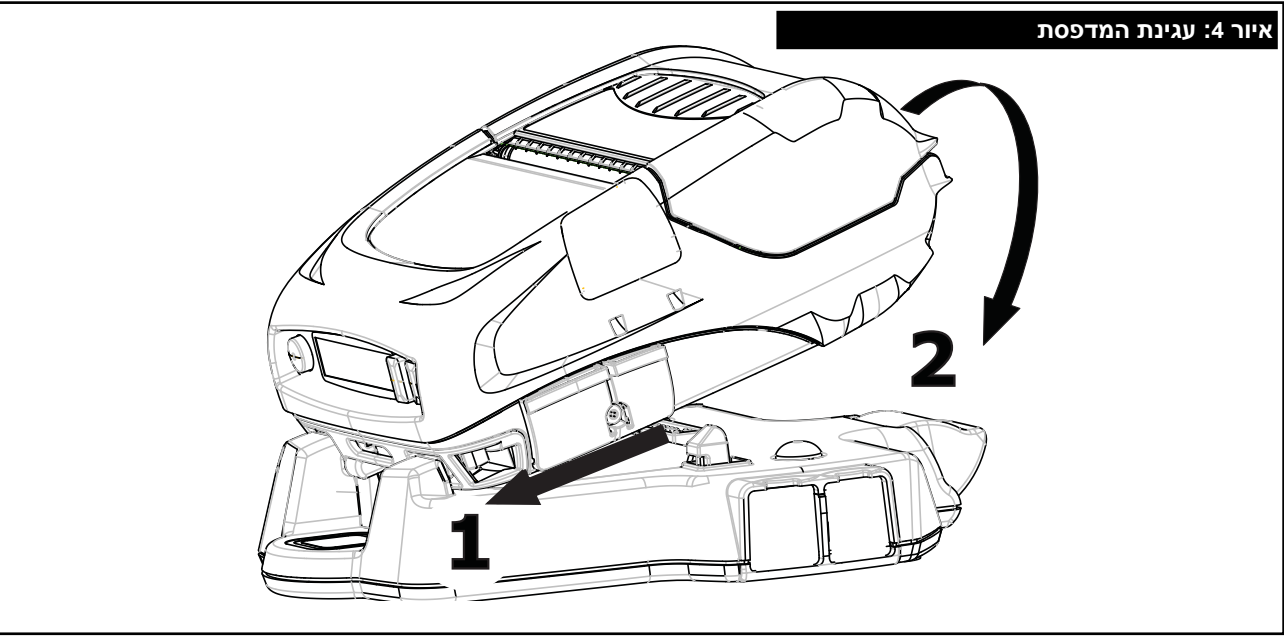
השימוש במדפסת בעריסה

הכן את המדפסת לעגינה בעריסה על-ידי השלבים הבאים:

- הוצא את הסוללה.
- השתמש במטבע או במברג קטן כדי להסיר את מכסה מגעי העגינה בתחתית המדפסת.
- הרכב מחדש את הסוללה.



- במידת הצורך, נקה לכלוך כלשהו ממגעי העריסה באמצעות עט ניקוי Zebra או פיסת צמר גפן טבול בכוהל איזופרופילי 70%.
- הטה את קדמת המדפסת לעבר שני (2) פניי ההובלה בחזית העריסה, כמוצג ב'שלב 1' להלן. החלק בעדינות את המדפסת אל העריסה.
- לחץ את המדפסת מטה כלפי העריסה עד שהתפסים ננעלים היטב במקומם (שלב 2).



נוריות העריסה

שתי (2) נוריות LED קיימות בלוח הקדמי של העריסה. נורית LED של המתח (איור 1, מס' 4) מאירה בירוק כל עוד מסופק מתח לעריסה. נורית LED של הטעינה בחזית המדפסת מציינת את מצב הטעינה.

עלולה להתרחש תקלה אם הטמפרטורה הפנימית של הסוללה תחרוג מהמגבלות (חמה מדי או קרה מדי), או עקב קצר פנימי בסוללה. הנח לסוללה לחזור לטווח טמפרטורות הטעינה המותרות ונסה לטעון אותה מחדש. אם התקלה אינה נעלמת, הפסק את השימוש בסוללה.

הערה • אם נורית LED של הטעינה במדפסת אינה מאירה, המדפסת אינה מותקנת היטב בעריסה.
הוצא את המדפסת והכנס אותה מחדש, וודא כי נורית LED של הטעינה מאירה.

מחברי USB

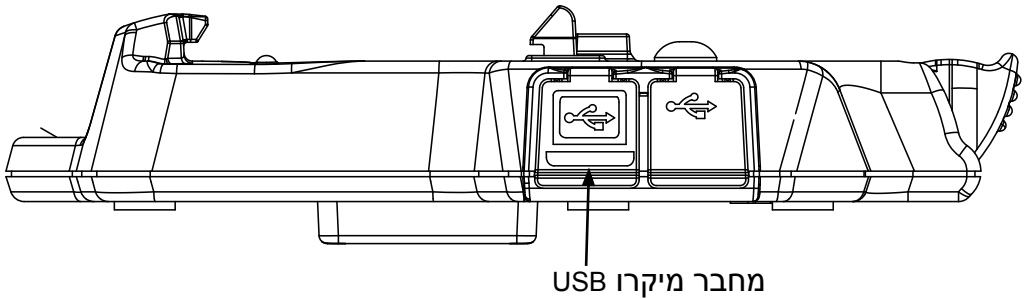
בעריסה יש שני (2) מחברי USB:

- מחבר USB סטנדרטי.
- מחבר מיקרו USB לחיבור התקן קלט (לדוגמה, מחשב שולחני, מחשב לוח, טלפון חכם וכו').


הערה • במצבים הרגילים, מחברי מיקרו USB אינם דורשים מהמשתמש להתקין מנהל התקן נפרד.
אם מופיע חלון קופץ המציג תיבת דו-שיח הדורשת מהמשתמש להתקין מנהל התקן, השתמש בקובצי INF. שבתקליטור.

חיבור מחשב שולחני/נייד למחבר USB

- חבר את מתאם 12VDC לעריסת הרכב.
- חבר את העריסה והמחשב השולחני/הנייד באמצעות מחבר מיקרו USB (ראה איור 6).
- התקן את מנהל ההתקן במחשב השולחני/הנייד.
- הפעל את המדפסת ועגן אותה בעריסה.
- בחר את יציאת התקשורת הנכונה ששמה "ZQ500 Cradle USB Serial Port (COMx)" עם קצב ברירת המחדל של באוד 115200 כדי לאפשר את יציאת התקשורת.



איור 6: מחבר מיקרו USB

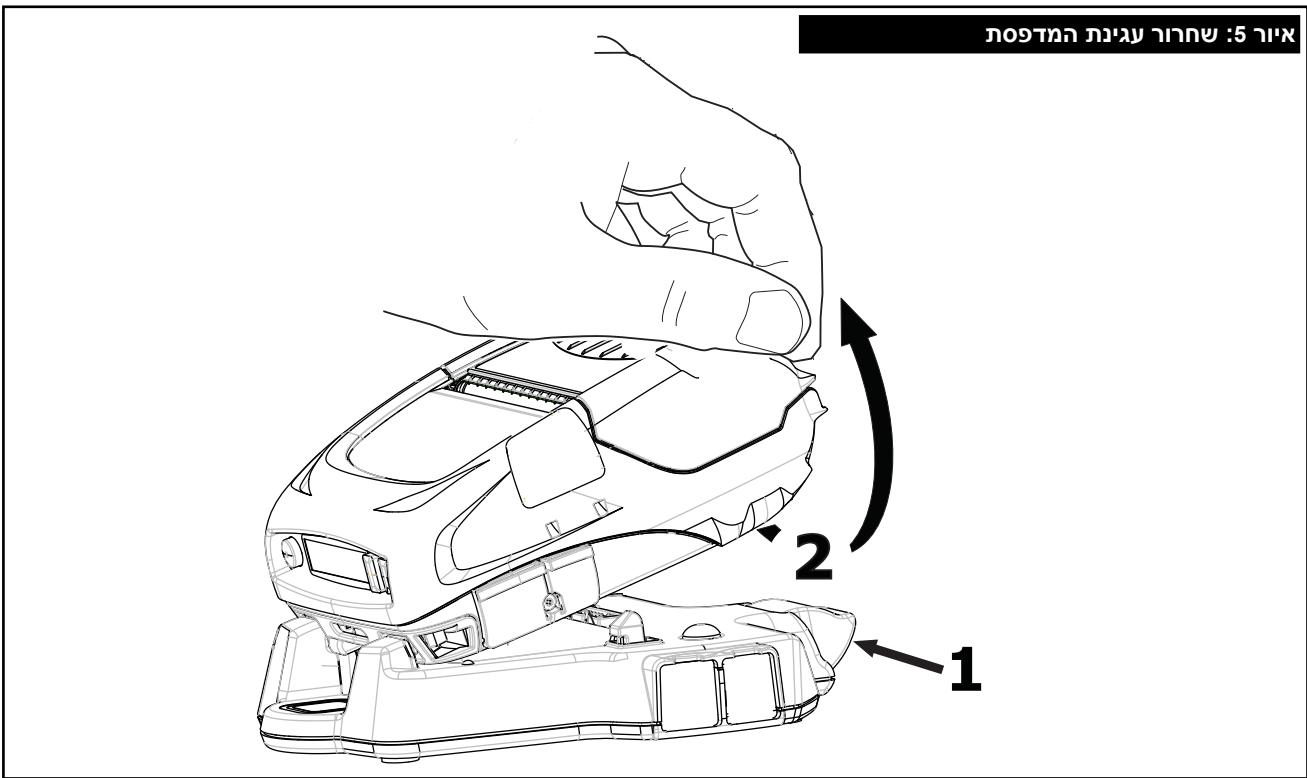
- ודא כי נורית LED של הטעינה  שבחזית המדפסת ונורית LED של המתח (איור 1 מס' 4) שעל לוח העריסה מאירות.
- המדפסת תופעל באופן אוטומטי במצב עגינה אם מתח העריסה מופעל.

כל המדפסות מסדרת ZQ500 יטענו במהלך העגינה בעריסה. להוראות, עיין במדריך למשתמש של סדרת ZQ500.

הסרת המדפסת

הסר את המדפסת מהעריסה לרכב לפי השלבים הבאים:

1. לחץ על לחצן השחרור (איור 1, מס' 6) בגב העריסה בכיוון המוצג להלן.
2. הטה את המדפסת כלפי מעלה ואל מחוץ לעריסה.



הערות תפעוליות

ניתן להגיע אל תא המדיה ואל כפתורי ההפעלה גם כאשר המדפסת מעוגנת בעריסה לרכב. אם עליך להוציא את המדפסת ממקומה, פעל על-פי הוראות ההסרה המפורטות בנושא "הסרת המדפסת" לעיל. אם אתה משתמש במדפסת שיש לה אופציית אלחוט Bluetooth או 802.11, תוכל להשתמש בהן בזמן שהמדפסת מעוגנת.

ניתן להשתמש ביציאות ה-USB שבמדפסת בזמן שהיא מעוגנת. לא ניתן להשתמש בחיבור לשקע לזרם ישר העגול שעל המדפסת בזמן שהיא מעוגנת.

התקנת זרוע ההתקנה

תיאור

זרוע התקנה אופציונלית (מק"ט P1010338 Zebra) מוצעת לשימוש עם העריסה לרכב כשיטת התקנה גמישה יותר של מדפסות מסדרת ZQ500. היא מורכבת מזרוע בעלת כדור ומפרק בכל אחד מקצותיה, שבסופם מותקנים אוגני התקנה. אוגן אחד נועד לחיבור אל העריסה באמצעות ארבעת חורי ההתקנה שבלוח התחתון, והאוגן האחר נועד לחיבור אל משטח ההתקנה המבוקש. התקן הידוק על הזרוע נועל את העריסה במצב המבוקש.

התקנה

⚠️ זהירות: יש להתקין את המדפסת ואת העריסה לרכב במקום שבו הן לא יפגעו במפעיל במקרה של תאונה.

⚠️ אזהרה: אין לחבר את כבל כניסת המתח אל העריסה לרכב לפני שהושלמה התקנת העריסה וזרוע ההתקנה.

להתקנה קלה יותר, ניתן לפרק את הזרוע באמצעות שחרור התקן ההידוק כך שתתאפשר הסרת שני החלקים בעלי האוגן והמפרק הכדורי. כעת ניתן לחבר בקלות שני אוגנים אלה אל העריסה לרכב ואל משטח ההתקנה המבוקש. לאחר מכן ניתן להחליק את הזרוע על שני הקצוות ולהדק את התקן ההידוק כדי לנעול את העריסה למקומה.

בעת התקנת זרוע התקנה, זכור כי הזרוע מספקת טווח תנועה משמעותי לעריסה לרכב ולמדפסת. יש לספק מרחב נוסף לתנועה לפי הצורך בשלב ההתקנה.

קשיחי התקנה

קשיחי ההתקנה כלולים בערכת זרוע ההתקנה. יש להשתמש בברגים #10-24 או #10-32 לחיבור הקצה האחד של הזרוע אל תחתית העריסה לרכב. ניתן להשתמש בברגים #10-24 x 3/4" ובקשיחים הנלווים להם לחיבור הקצה האחר של הזרוע אל משטח ההתקנה המבוקש.

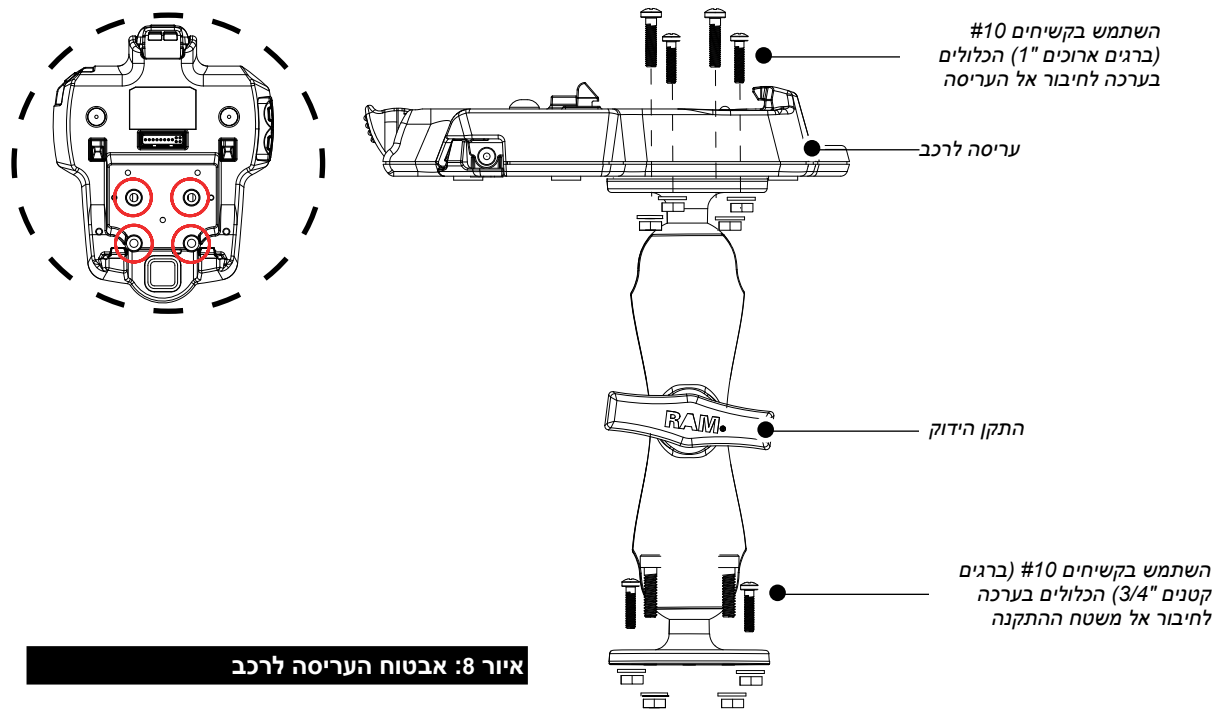
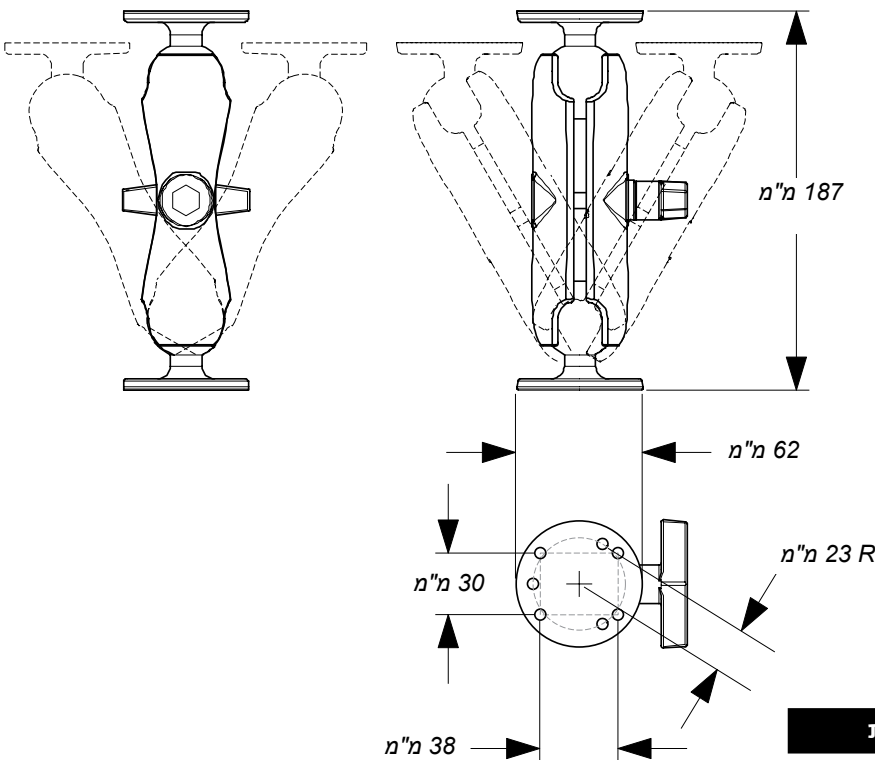
הכנת העריסה לרכב

נא לעיין ב"הכנת העריסה לרכב" שבתחילת המדריך להוראות ספציפיות ואיורים המדגימים את חיבור כבל המתח אל העריסה. מקם את המדפסת ואת העריסה כך שהמפעיל יוכל לטעון בקלות מדיית הדפסה כאשר זרוע ההתקנה מותקנת, להפעיל את בקרות המדפסת, ולבצע פעולות תחזוקה שגרתיות כמו ניקוי ראש ההדפסה. פעל על-פי השלבים הבאים:

- 1. בחר מקום ברכב שלא יהיה בו מגע עם המפעיל במקרה של תאונה.
- 2. הפוך את העריסה, וחבר את כבל הכניסה של ספק המתח אל תחתית העריסה.

- נתב את כבל הזנת המתח אל מחוץ לעריסה. שים לב שניתן לנתב אותו החוצה דרך כל אחד מצדי העריסה, ושחלקים מסוימים בעיצוב העריסה נועדו להחזיק את הכבל במקומו. עיין באיור 3.
- ודא שהכבל רופף מספיק כדי לאפשר לזרוע ההתקנה להסתובב בחופשיות מבלי למתוח מדי את חיבורי המתח.
- ודא שכבל הזנת המתח ינותב באופן שלא ייגרם לו נזק בעת סיבוב העריסה לרכב על צירה.

- 3. חבר את אחד מאוגני ההתקנה מהזרוע הנעה אל תחתית העריסה לרכב באמצעות ארבעת (4) הברגים #10-32 או #10-24 המצורפים לזרוע ההתקנה.
- 4. חבר את אוגן ההתקנה השני של הזרוע למשטח ההתקנה המבוקש. תוכל להשתמש בברגים #10-24 x 3/4" ובקשיחים הנלווים להם הכלולים בערכת זרוע ההתקנה או להשתמש בקשיחים אחרים בהתאם לצורך.



פיזיים

- גובה: 36.9 מ"מ
- אורך: 183.5 מ"מ
- רוחב: 145.5 מ"מ
- משקל (עריסה בלבד): 0.253 ק"ג

סביבתיים

- טמפרטורת הפעלה: -20°C עד 40°C
- טמפרטורת אחסון: -30°C עד 66°C
- לחות: 10% עד 90%, ללא התעבות
- נפילה של 0.9 מ' על בטון (כולל המדפסת):
- נפילה: 1.2 מ' על בטון (ללא מדפסת)
- רעידות: לפי Mil-Std-810

תמיכה טכנית

בארה"ב בלבד

Zebra מפעילה קו סיוע לשאלות הנוגעות להתקנה ושימוש ב-EC Quad Cradle. אנא רכז בצורה מסודרת כמה שיותר מידע בנוגע לפנייתך הספציפית לפני ההתקשרות כדי שאנשי התמיכה הטכנית יוכלו לסייע לך ביעילות רבה יותר. מספר הטלפון בארה"ב הוא 423-0442-(800) והקו פועל בימים שני עד שישי בשעות 8:00 עד 16:30, שעות מזרח ארה"ב.

בכל שאר המדינות

לתמיכה טכנית, צור קשר עם נציג המכירות המקומי של Zebra לפי הרשימה שלהלן:



Zebra Technologies Europe Limited
Dukes Meadow
Millboard Road
Bourne End
Buckinghamshire SL8 5XF, UK
טל': +44 (0)1628 556000
פקס: +44 (0)1628 556001



Zebra Technologies Asia Pacific, LLC
120 Robinson Road
06-01 Parakou Building#
Singapore 068913
טל': +65 6858 0722
פקס: +65 6885 0838



Zebra Technologies
Latin America Sales Office
9800 NW 41 Street
Suite 220
Doral, Florida 33178 USA
טל': +1.305.558.8470
פקס: +1.305.558.8485

Zebra Technologies Corporation
475 Half Day Road, Suite 500
Lincolnshire, IL 60069 USA
T: +1 847.634.6700 or +1 800.423.0442

